Golden Time
Dakara H
Sekitou Elergy
Barakamon
These series are stalled due to lack of staff:
Village Idiot Needs Translators!
These are series we are trying to pick up:
Dousei Recipe
Sakuranbo Syndrome
Kokoro Connect
Village Idiot Scans:
vi-scans.com
#viscans @ IRCHighway

Raw
Provider:
ER

Translator:
Purr-Nyan
Proofreader:
Aurega

Editors:
Golden,
MoonWind,
cloudo4

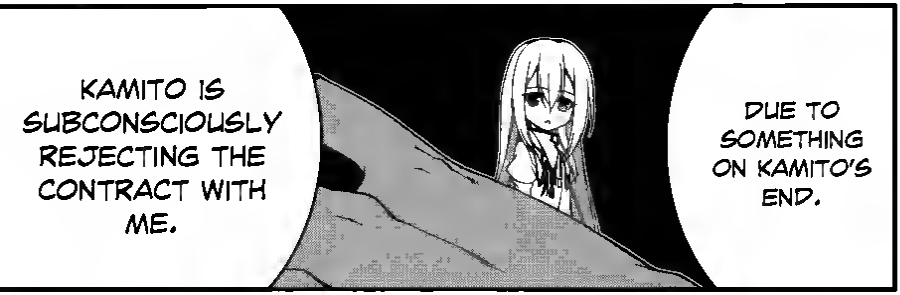
Quality
Checker:
Aurega

OH, MY!
I'M SORRY, RINSLET, TO GO AS FAR AS BORROWING YOUR UNIFORM.
YOU'RE WELCOME.
ALTHOUGH SHE'S A SPIRIT, SHE IS A GIRL.
SHE MUST BE KEPT CLEAN AND PURE.
IT SUITS YOU, DOESN'T IT?
YOU LOOK EXACTLY LIKE A DOLL.

RATHER, EST, WHY WEREN'T YOU WEARING ANY CLOTHES?
I THOUGHT YOU'D BE PLEASED WITH THAT APPEAR-ANCE.
I STILL CAN'T SHOW YOU MY BARE LEGS THOUGH.
THE ONLY THING I UNDERSTAND IS THAT I DON'T UNDERSTAND THE WAY YOU THINK AT ALL...

IT COULD BE THAT MY ORIGINAL EXISTENCE WAS TOO POWERFUL,
BUT IT IS MORE LIKELY...

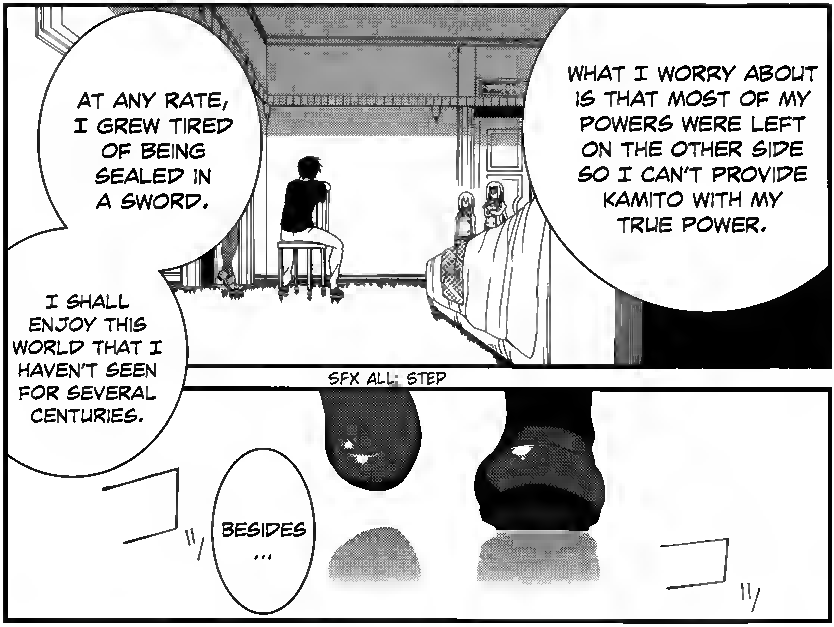
EVEN SO, WHY CAN'T I CONNECT THE CIRCUIT?
ALTHOUGH THE CONTRACT HAVE BEEN FORMED,
THE REACTION WAS DULL, NO MATTER HOW MUCH MY DIVINE ESSENCE I POUR INTO THE SEAL, SINCE THAT EVENT LAST NIGHT.


KAMITO IS SUBCONSCIOUSLY REJECTING THE CONTRACT WITH ME.
DUE TO SOMETHING ON KAMITO'S END.

SORRY.
SINCE I CAN'T CONNECT MY CIRCUIT, I WON'T BE ABLE TO RETURN YOU TO ASTRAL ZERO.
IT'S NOT LIKE I DON'T WANT TO HAVE THE CONTRACT WITH YOU OR ANYTHING,
BUT IT IS STRESSFUL FOR A SPIRIT TO NOT BE ABLE TO RETURN THERE, RIGHT?
I DON'T MIND.

I SEE...
I THOUGHT SO.

I WAS DESPERATELY TRYING NOT TO THINK ABOUT IT AT THE TIME I WAS SAVING CLAIRE, BUT...
I CAN'T HELP BUT DENY HER EXISTENCE.


AT ANY RATE, I GREW TIRED OF BEING SEALED IN A SWORD.
WHAT I WORRY ABOUT IS THAT MOST OF MY POWERS WERE LEFT ON THE OTHER SIDE SO I CAN'T PROVIDE KAMITO WITH MY TRUE POWER.
I SHALL ENJOY THIS WORLD THAT I HAVEN'T SEEN FOR SEVERAL CENTURIES.
SFX ALL: STEP
BESIDES ...

I AM SOMEWHAT FOND OF YOU.
F-fond of?
IT MEANS I PROBABLY LIKE YOU.

AFFIRM-ATIVE.
I HAVE REJECTED 53 SPIRITUALISTS UP TILL NOW.
BUT YOU ALWAYS REJECTED CONTRACTS WITH OTHER SPIRITUALISTS
WHEN YOU WERE SEALED IN THE SWORD, RIGHT?
WHY DID A SPIRIT LIKE YOU FORM A CONTRACT WITH SOMEONE LIKE ME?
IF YOU INSIST ON AN ANSWER ...
"INTUITION", I GUESS.

SFX: COUGH

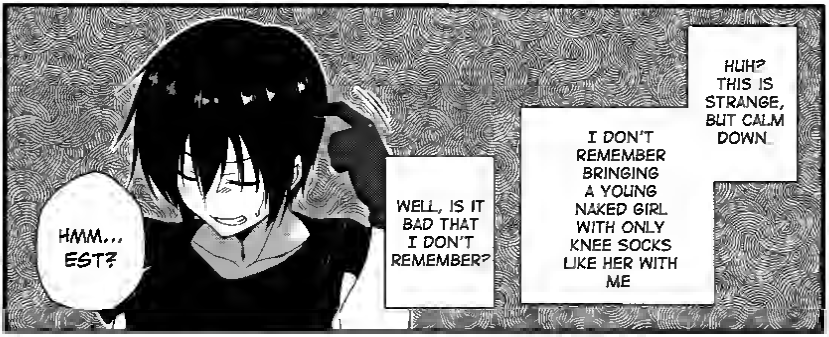
COUGH COUGH!
IT'S UNCOUTH TO KEEP INQUIRING ABOUT A GIRL'S SECRETS.
YOU SAY SHE'S A GIRL, ELLIS,
BUT THIS KID IS A SPIR-
B-
BY THE WAY, HOW ARE THE OTHER TWO FROM THE KNIGHTS DOING?
RAKKA REGAINED CONSCIOUS-NESS THIS MORNING.
REISHIA HAS ALSO BEEN TOLD TO RECUPERATE FOR A WHILE.

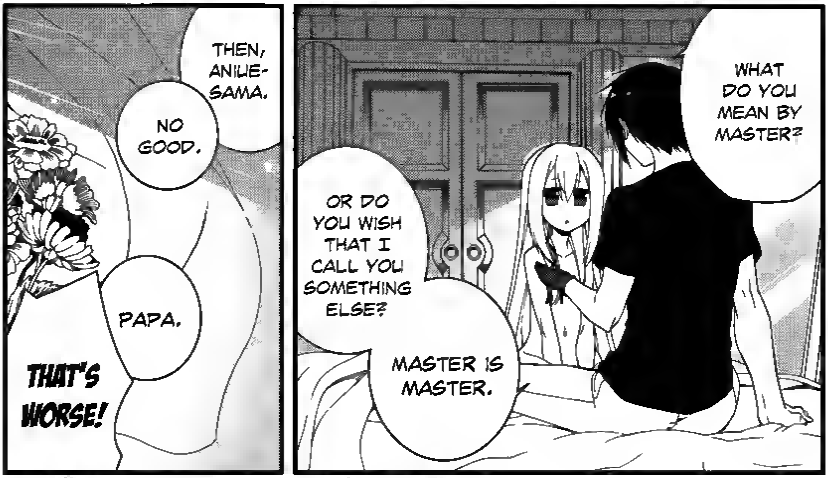
THE EVIL SPIRIT...
THAT'S RIGHT.
WHAT HAPPENED TO CLAIRE?
IT WAS A GOOD DUEL.
THAT WAS PROBABLY A VERY GOOD LESSON FOR OUR KNIGHTS.
OF COURSE, THE APPEARANCE OF THE EVIL SPIRIT WAS OUTSIDE OF OUR EXPECTATION THOUGH.
SHE IS IN HER ROOM BUT...
FOR A SPIRITUALIST, CONTRACTED SPIRITS ARE JUST LIKE PART OF OUR BODIES...
SHE WON'T COME OUT.

CLAIRE
...
SHE IS PROBABLY
...
ENDURING THE LOSS OF SCARLET.
WITH NOTHING TO FILL UP HER HEART, WHAT WILL KAMITO DO...

9話
精霊使いの剣舞
YES.
IS THAT YOUR NAME?
"EST"...
HUMANS CAN'T PRONOUNCE MY REAL NAME.
SO... EST.
[漫画] 氷樹一世
[原作] 志瑞祐
[キャラクター原案] 椋はんぺん

REQUEST TO BE ONE'S PRIVATE PROPERTY APPROVED?!
BECAUSE I BELONG TO YOU, MASTER.
WHY ARE YOU... HMM... ON MY BED?
THEN, EST.


HUH? THIS IS STRANGE, BUT CALM DOWN.
I DON'T REMEMBER BRINGING A YOUNG NAKED GIRL WITH ONLY KNEE SOCKS LIKE HER WITH ME
WELL, IS IT BAD THAT I DON'T REMEMBER?
HMM... EST?



TL.N: VERY FORMAL WAY OF SAYING OLDER BROTHER

WHY EXACTLY ARE YOU ONLY WEARING KNEE SOCKS? ISN'T THAT STRANGE?
ARE YOU SAYING I SHOULD TAKE OFF MY KNEE SOCKS?
N- NO! NO GOOD!
IT'S MY BAD. CALL ME KAMITO.
UNDER STOOD. THEN, KAMITO...
SFX: FOOTSTEPS
SHIT, SOMEONE'S COMING!
SFX: BA-BUM
I DON'T WANT TO HEAR THAT FROM SOME-ONE WHO'S COMPLETELY NAKED.
TO SHOW YOU MY BARE LEGS... ECCHI.

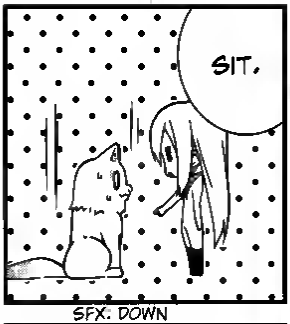
HEY, GO HIDE SOMEWHERE, RIGHT NOW!
WHY?
JUST LISTEN AND...
SFX: KNOCK
IS IT OJOU-SAMA?
I'LL OPEN THE DOOR RIGHT AWAY.
CAROL WAS HERE?
SORRY FOR TROUBLING
HOW IS KAMITO-SAN'S CONDITION?
YES, IT SEEMS HE WOKE UP NOT LONG AGO.

HE IS SCUFFLING FIERCELY WITH A YOUNG NAKED GIRL ON OJOU-SAMA'S BED.
SO I DIDN'T DISTURB THEM.
THEY SEEMED TO BE BUSY.

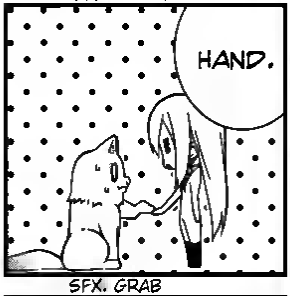
WAH! THAT'S NOT IT!!

SFX: REACH

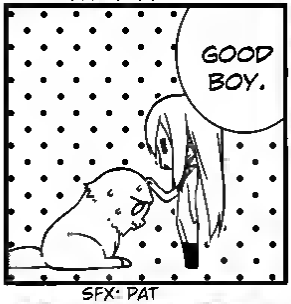
SNAP
STAND DOWN,
MAGICAL ICE SPIRIT.
NOVICE SPIRITUALIST,



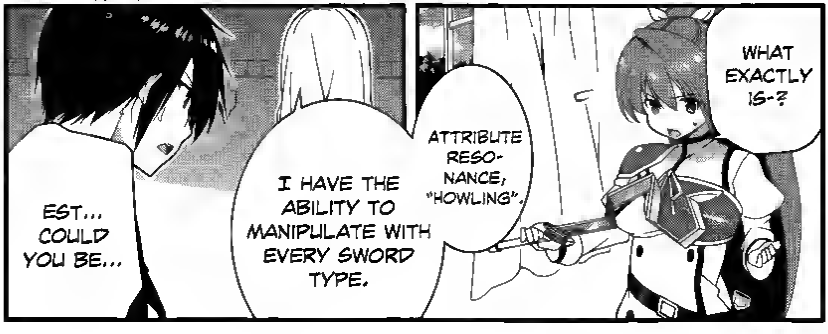
SFX. DOWN



SFX. GRAB



SFX. PAT



YES.
Sfx: spit up
I AM A SPIRIT.
I AM THE SWORD SPIRIT WHO RESPONDED TO KAMITO'S THREE COMMANDS AND FORMED A CONTRACT WITH HIM.
THE "DEMON SLAYER SWORD".
I'VE HAD A NUMBER OF TITLES SINCE ANCIENT TIMES, BUT THE MOST FAMILIAR NAME TO YOU IN THIS ERA WOULD PROBABLY BE. .
"SHAPE SHIFTING SWORD",
"BAG OF CURSES",
SFX: REFORM